



Ambiguous Adventure

Cheikh Hamidou Kane (Translation) , Katherine Woods (Translator)

Download now

Read Online ➔

Ambiguous Adventure

Cheikh Hamidou Kane (Translation) , Katherine Woods (Translator)

Ambiguous Adventure Cheikh Hamidou Kane (Translation) , Katherine Woods (Translator)

This novel is about a Senegalese man's experiences in France.

Ambiguous Adventure Details

Date : Published January 1st 1972 by Heinemann Educational Books (first published 1961)

ISBN : 9780435901196

Author : Cheikh Hamidou Kane (Translation) , Katherine Woods (Translator)

Format : Paperback 186 pages

Genre : Fiction, Cultural, Africa, France, Western Africa, Senegal, Literature, African Literature, Philosophy

 [Download Ambiguous Adventure ...pdf](#)

 [Read Online Ambiguous Adventure ...pdf](#)

Download and Read Free Online Ambiguous Adventure Cheikh Hamidou Kane (Translation) , Katherine Woods (Translator)

From Reader Review Ambiguous Adventure for online ebook

Yulonda says

Samba Diallo's French education made him began to doubt the religion, Islam, that he had studied and loved as a child in Africa. Yet, at the same time, he felt out of place in France; the society seemed soulless. After returning to his own country, he could not bring himself to pray. Thus, he is also out of sorts with his own people. Kane writes, "I am not a distinct country of the Diallobé facing a distinct Occident, and appreciating with a cool head what I must take from it and what I must leave with it by way of counterbalance. I have become the two. There is not a clear mind deciding between the two factors of a choice. There is a strange nature, in distress over not being two (150-51). To me, this is profound, and I was reminded of Du Bois as I read that passage--"one ever feels his twoness..." It certainly seems that Samba Diallo's conflict is the novel is about "two souls, two thoughts, two unreconciled strivings; two warring ideals in one dark body." This is a familiar theme among colonized people, and I liked reading a non-American perspective.

I did not like the ending, but i wont divulge it. Some things in the book were probably lost in translation (or my lack of knowledge of the culture), and it may have been better to read the novel in the original French. Alas, I do not read French, so I will continue to read Senegalese writers' works in English.

Emily says

A story of the colonized versus the colonizers--West vs. East--Culture shock as seen through the eyes of Samba Diallo, an African who studies in Paris and loses parts of his identity in a mechanized and individualistic society. Good stuff.

??? ????? says

????? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ??? ?????? ???.
????? ?????? ?????? ?????? ???? ???? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ????
????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

Mouhamadou Diagne says

It is the perfect encapsulation of the West African Muslim way of life. I still have not read another book that captures the differential impact of quranic education in a West African environment and Western education in Europe on a pupil who has been shaped by both. I definitely relate to this book and it remains one of my favorites. This is my third time reading it and I get something new out of it every time.

Chadia D8??? says

?????? ??????? ????????? ???? ??????? ??????? ?????????? ??? ????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ???????
????????? ???? ?????? ??????????...

Orsodimondo says

DIO NON È UN GENITORE

Il Cavaliere affida suo figlio Samba Diallo a Thierno, maestro della scuola coranica.
Siamo in Senegal, negli anni Cinquanta (il romanzo è del 1952), nel pieno del periodo colonialista, e soprattutto nel pieno dell'insofferenza al colonialismo che porterà ai movimenti indipendentisti del decennio successivo.
E siamo in presenza di uno dei grandi classici della letteratura africana, come, e forse anche più di Chinua Achebe.

Il maestro Thierno capisce che Samba Diallo è speciale, ha qualità eccezionali.
Quando è il momento di iscriversi alla scuola dei bianchi, Thierno esita, vorrebbe che Samba Diallo non andasse. È la Grande Royale, la Grande Principessa, sorella del capo tribù che decide per tutti, e il giovane Samba Diallo studierà dagli europei. Per imparare *l'arte di vincere senza avere ragione*, per imparare dai francesi come si può sconfiggerli.

Il film è del 1979, s'intitola "Bako, l'autre rive", la regia è di Jacques Champreux.

A Parigi, Samba Diallo fatterà a essere l'africano nero musulmano che può esprimersi in francese, sarà diviso tra le due culture, che gli sembrano inconciliabili. Per semplificare, è l'incontro-scontro tra tradizione e modernità: e quello che di nuovo s'impara compensa la perdita di quanto d'antico si dimentica e lascia? Ma è anche il confronto con la sopraffazione.

Il padre lo richiama a casa e Samba Diallo torna in Africa. A questo punto rincontra un uomo che dopo essere stato in Europa ha perduto la ragione, infatti è da tutti chiamato il Pazzo.
Il Pazzo propone a Samba Diallo di prendere il posto del maestro Thierno, nel frattempo morto. Ma Samba Diallo non sente più la religione nello stesso modo vivo e palpitante di un tempo, perciò preferisce rifiutare. L'uomo, allora, ha un gesto violento e mette fine all'ambiguità dell'avventura di Samba Diallo.

Del film in rete si trovano poche immagini rubate da messe in onda televisive oppure le affiche.

Romanzo di formazione molto particolare, con forti innesti di filosofia e spiritualità.
Romanzo che boccia ogni abbraccio all'occidente, alla cui influenza bisogna 'resistere', e non credere alla malia bianca del progresso sopra ogni cosa.

Io credo nella legge degli uomini, e in quella di dio solamente se è identica, o subordinata, a quella degli

uomini.

Il dio di Kane è maledettamente forte, potente, presente. È asfissiante.

Cito a caso:

Fra Dio e l'uomo non esiste la minima affinità, o non so quale altra relazione storica ... Dio non è simile a noi ... credo anche che l'onnipotenza di Dio creatore sia tale da non ammettere che alcunché la contraddica, nemmeno l'affermazione del nostro libero arbitrio.

Il dio di Kane è probabilmente lontano dal dio cristiano - ma personalmente sono poco interessato anche a quest'ultimo.

M'interessa molto invece lo scontro-incontro tra nord e sud, tra bianchi e neri, tra indigeni e colonizzatori: e su questi aspetti il libro non delude, va in profondità (meglio la seconda parte della prima).

E, in un mondo che sembra abitato soprattutto da uomini che strapensano, strapregano e straparlano, triplo hurrà per la Grande Principessa, donna meravigliosa, personaggio stupendo, il mio preferito senza ombra di incertezza.

PS

Dio non è un genitore (Dieu n'est pas un parent) è il primo titolo che Cheik Hamidou Kane aveva scelto.

????????? ??? ????? says

?????? ?? ??? ??????? ??????? ????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ????????? ??????? ?????? ?? ??? ??
????? ?????? ??????? ????????? ?????? ?? ??????. ??????? ????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????

???? ????? says

??? ?????? ????????? ????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ?????????? ??? ?????? ????????. ?????? ?????? ??????? 190 ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ??
?????? ?????! ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???????
?????? ??????????. ?????? ?? ?????? ??????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????? ?????????? ??????
?????????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? (????????? ??????????) ?????????? (????????
?????????)? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????
?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????? ??????????

?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ??????????

???? says

?? ????? ?????? ??? ? ? ???? ??????? ?????? .. ????? ???? .. ????????? ???? ??????? ???? ??????? ? ???? ?
???????? ? ! .. ??????? ???? ??????? ???? ? ?????? ?????? ??? ... ??? ??? ? ? ???? ?????? ...
???????? ??????? ?
_ ?? ???? ? ???? ????? ? ???? ? ???? ??????? ? ? ???? ? ? ????? ?

_?? ??????? ????? ? ???? ? ??????? ? ??? ???? ? ???? ??????? ? ???? ? ???? ? ? ?????? ????? ?????? ???????
????? .

_????? ???? ? ? ???? ? ? ?????? ??????? ?
_??? ??????? ??????? ? ? ???? ? ???? ??????? ?????? ????? ? ???? ??????? ? ? ???? ? ? ?????? ? ?
???? ? ? ?????? ? ? ????? ? ? ????? ?

_?? ???? ? ???? ? ? ???? ? ? ????? ? ? ????? ? ? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? .

Zoë says

I had some qualms with the translation, but the story is beautiful and sad. The book gives you an insight to the spirituality of Islam in Senegal, and the effects of colonialism on one community and boy.

???? ??????? says

???? ???? ???? ???? ? ? ???? -????? ???? ????- ???? ???? ????... ?????? ?????????? ????? ? ? ?
??????

Lisajean says

This book is about so much more than "a Senegalese man's experience in France." It is a philosophical exploration of the differences between Europe and Africa, White and Black, atheist and Muslim, materialism and mysticism. The narrator grows up feeling connected with the world, sensing the underlying unity of the spiritual and physical realms. His experience with the West exposes him to a new way of thought, one that is secure in its own superiority and values things only for their practical utility. The narrator brings his spiritual strength and philosophical understanding to bear on the challenge of integrating these two worldviews, to little success.

John says

African (victim) perspective on colonialism. A depressing book. The protagonist struggles to preserve his dying native African heritage, in the face of an allegedly soulless French culturo-economic milieu, which he finds disenchanting, but can't escape. I can buy into that premise.

